

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 11 (1981)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Pro Senectute : pour la vieillesse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRO SENECTUTE

 Pour la Vieillesse

## SECRETARIATS CANTONAUX :

**Genève**, 3, place de la Taconnerie (022) 21 04 33  
**Lausanne**, 49, rue du Maupas (021) 36 17 21  
**La Chaux-de-Fonds**, 27, rue du Parc (039) 23 20 20  
**Bienne**, 8, rue du Collège (032) 22 20 71  
**Delémont**, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68  
**Tavannes**, 4, rue du Pont (032) 91 21 20  
**Fribourg**, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53  
**Sion**, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

Du 8 au 17 mai à la Züspa, Zurich

## Première édition de la Foire suisse des aînés

Cette grande première fut véritablement une sensation placée sous le slogan de «Vieillesse active». Une foire de plus, direz-vous, Oui, mais ses buts, ses intentions tendaient à mieux faire connaître la vieillesse et les problèmes qu'elle soulève, et à aider les personnes âgées dans les domaines les plus variés. C'est dire son indiscutable importance sociale.

Les stands commerciaux mis à part — on y remarquait toutes sortes de nouveautés dont l'énumération serait fastidieuse — on admirait à l'entrée de la salle d'exposition un grand stand Pro Senectute, le plus vaste de tous, fort bien conçu et agencé. La Fondation suisse pour la vieillesse Pro Senectute a fait le maximum pour se présenter à ceux qui, de moins en moins nombreux, ignorent encore son existence et



La table des personnalités pendant la cérémonie d'ouverture. A droite, M. Peter Binswanger, président du Comité de direction de Pro Senectute Suisse.



ses importantes prestations sociales. A l'intérieur du stand, une salle de projection présentait un spectacle audiovisuel sur grand écran qui, en permanence, illustre de la façon la plus agréable et suggestive ces diverses activités: aide et conseils par les consultations individuelles, repas à domicile, aides au foyer, gymnastique, travaux manuels pour hommes et femmes, vacances à prix adaptés à la situation des retraités, etc. Un concours couronnait le tout, doté de beaux prix.

Le stand de Pro Senectute, œuvre nationale de l'aide à la vieillesse.



L'entrée du spectacle audio-visuel permanent et le panneau explicatif des nombreuses activités et du rayonnement de la Fondation suisse Pro Senectute.

Le 8 mai eut lieu la cérémonie d'ouverture en présence d'un nombreux public. On applaudit la représentante des autorités zurichoises, Mme Emilie Lieberherr, chef du Service social de la Ville de Zurich, le professeur Meinrad Schär, directeur de l'Institut de médecine sociale et préventive de l'Université de Zurich, le Dr Peter Wiederkehr, président du gouvernement, directeur de la Santé publique du canton, et le Dr Peter Binswanger, président du comité de direction de Pro Senectute Suisse (nous reviendrons sur l'allocution de M. Binswanger dans notre prochain numéro). Le pasteur Paul Frehner apporta le salut de l'Eglise réformée évangélique du canton. Un excellent orchestre de musiciens retraités de Winterthour agrémenta la cérémonie.

Pendant 10 jours, la Foire des aînés fut un grand rassemblement de visiteurs de tous les âges. On y rencontra beaucoup de jeunes, ce qui est très encou-



rageant. Et les personnes âgées venues principalement de toute la Suisse allemande purent constater en parcourant la Foire, et surtout en rendant visite au stand de Pro Senectute, que leur importance au sein de la communauté nationale est maintenant pro-

fondément reconnue, et que des organismes existent, entièrement voués à leur bien-être et à leur avenir que chacun, en Suisse, souhaite lumineux.

-g-

(Photos Y. Debraine.)

## VAUD

### Va et redécouvre ton pays...

Nous vous rappelons les 3 rendez-vous suivants:

#### Falli-Hoelli

Excursion d'une journée en pays fribourgeois.

Un bon repas, 3 pas de danse et promenade autour du lac Noir.

Dates: 7, 8, 9, 10 (complet) et 11 septembre 1981.

Délai d'inscription: 15 août 1981 à Pro Senectute-Vaud, Maupas 51, 1004 Lausanne (tél. 021/36 17 21).

#### Croisière «Belle Epoque»

Journée sur le Léman à bord d'une unité de la CGN, le jeudi 10 septembre 1981.

Et, comme toujours, repas sur le bateau, orchestre, danse et une ambiance du tonnerre!

Inscription à «24 Heures», av. de la Gare 33, Lausanne, dès parution des annonces dans ce journal.

#### XVIII<sup>e</sup> Européade du folklore, Martigny 2 août 1981

Pour la première fois en Suisse: 100 sociétés folkloriques; 3000 participants; 15 pays de l'Europe de l'Ouest représentés. Un événement à ne pas manquer!

Prix: Fr. 18.—, repas de midi à l'Hôtel Kluser et entrée.

Inscrivez-vous sans tarder! Des places sont encore disponibles. Inscription à Pro Senectute-Vaud, Maupas 51, 1004 Lausanne. tél. 021/36 17 21.

### L'immortelle Edith Piaf... à Orbe!

Le Club des aînés d'Orbe compte 120 membres. Il est ouvert à toute personne en âge AVS. But: lutter contre la solitude. Dans cette optique, il organise des loisirs en faveur des aînés de la région. C'est ainsi qu'il met sur pied,

chaque mois, des séances récréatives. Récemment, ce club conviait ses membres à un spectacle audiovisuel inédit: la vie d'Edith Piaf, œuvre et chef-d'œuvre de Robert Flaction, animateur de Pro Senectute-Vaud, un enfant d'Orbe, heureux de faire partager à ses concitoyens son admiration sans borne pour la vedette. Dix ans de recherches pour réunir documents, témoignages, renseignements pour mieux la faire revivre. Aujourd'hui, il présente un spectacle de 160 diapositives avec accompagnement sonore de quelque 30 chansons choisies parmi

les 300 qu'Edith Piaf a chantées, entrecoupées de commentaires qui donnent à ce spectacle une réelle authenticité. La personnalité de ce petit bout de femme, sa vie vécue à 200 à l'heure, sont évoquées avec tant de conviction que l'artiste est merveilleusement présente.

Mme Y. Beauverd, présidente du club d'Orbe, remercia le comité vaudois de Pro Senectute de mettre à la disposition des clubs d'aînés de telles productions qui permettent aux personnes âgées de revivre avec émotion, certains précieux moments de leur existence.





Photo AIR – J.J. Laeser

## Le Chœur des aînés de Pro Senectute à la 40<sup>e</sup> Fête cantonale des chanteurs vaudois

«Chantez encore, chantez toujours!» C'est en ces termes, et en leur exprimant ses félicitations et ses sentiments d'admiration, que M. Georges Carrel, président du Comité central de la société cantonale, s'adressa aux quelque 300 membres du Chœur des aînés de Pro Senectute qui s'est produit à Vevey, le samedi 16 mai dernier.

Tenue foncée pour les messieurs, jupe noire et blouse blanche pour les dames, l'ensemble avait belle allure! Qu'attendaient-ils de leur participation à cette fête, ces chanteurs aux tempes grises qui, se présentant hors concours, ne convoitaient ni classement ni prix? Peut-être une bienfaisante émulation, une grande satisfaction... un immense plaisir, tout simplement!

Une chorale d'aînés, c'est l'idée de M. Daniel Girardet, directeur du comité vaudois de Pro Senectute, et sa réalisation revient à Jean Carrel, responsable du Service des loisirs. Chanter, c'est prendre la vie du bon côté, c'est exprimer sa joie de vivre. C'est, pour les retraités et les personnes âgées, le moyen de lutter contre l'isolement et

l'ennui, se procurer un certain bien-être, un épanouissement. Aussi l'enthousiasme fut-il grand lorsque la Fondation proposa et encouragea la création de chœurs, dans les différentes régions du canton. Car, en fait, il ne s'agit pas d'une seule chorale mais de plusieurs, 9 au total, émanant de La Tour-de-Peilz, Yverdon Chavornay, Orbe, Lausanne, Morges, Penthalaz, Sainte-Croix et Pully, la dernière-née. Toutes ces chorales réunies forment un grand ensemble qui se produit occasionnellement. A Vevey, ce n'était que la seconde fois! La première, c'était à Beaulieu, en mai de l'année dernière, on s'en souvient, pour la fête des 15 ans de la gymnastique des aînés.

Une vraie gageure, pour Jean Carrel, que d'inscrire ce Chœur des aînés à une fête cantonale de chant! La volonté de lutter pour l'intégration des personnes âgées dans la société, un défi à l'âge! Et il a trouvé sa juste récompense lorsqu'il entendit, avec émotion, les applaudissements qui couronnèrent les 3 chants exécutés: «Rigaudon», un air provençal sur des paroles de M. Bouchor, le psaume «I cieli

immensi», dont la musique est de B. Marcello, et «Bergerie», sur une musique de J.-S. Bach et un texte de Maurice Budry, dirigés, respectivement, les deux premiers par M. Francis Chave, de Lonay, et le dernier par Mme Lisette Mayor, d'Orbe, deux excellentes baguettes!

Le Chœur des aînés, où les dames dominent, aimerait renforcer ses rangs par une participation plus importante de voix d'hommes afin de s'assurer encore un meilleur équilibre. Un appel est fait en particulier pour la Chorale des aînés de Lausanne.

Au fil des ans, la Fête cantonale des Chanteurs vaudois a su s'ouvrir à tous, indépendamment de l'âge: les jeunes sont entrés en scène en 1969 (33 chœurs groupant 1600 élèves se sont produits cette année) et les personnes âgées en cette 40<sup>e</sup> fête. Elle y a beaucoup gagné en intérêt, un intérêt partagé par un vaste public où cheveux blonds et cheveux blancs étaient mêlés. Elle a aussi fait un pas dans l'abolition du fossé entre générations. Et ce n'est pas là le moindre de ses mérites.

Jacqueline Mayor



## ▲ BIENNE

# Le rapport 1980

Deux événements importants ont marqué l'an passé:

— La création le 17 février 1980, du Club du dimanche, toujours unique en Suisse. La participation élevée prouve

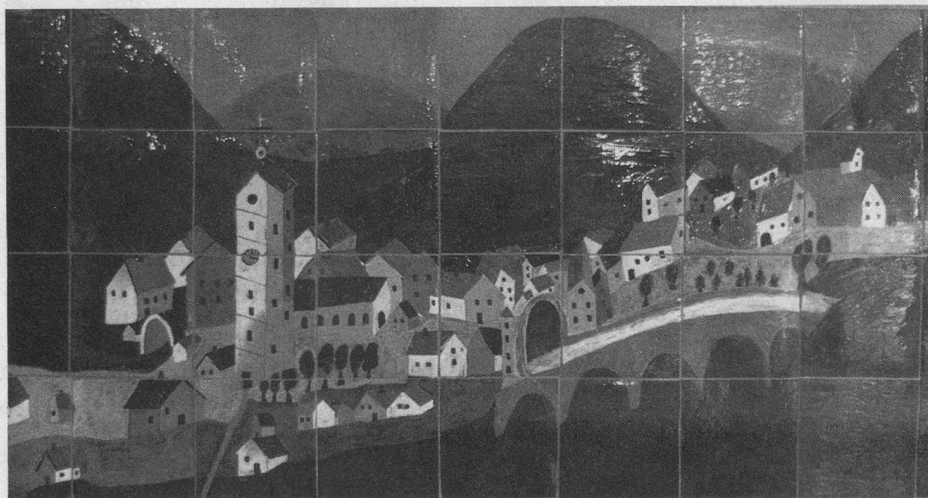
que cette initiative répond à un réel besoin et que Marcel Hotz a vu juste.

— Le legs dépassant largement Fr. 200 000.— de Mlle G. Baumgartner, institutrice retraitée décédée en 1979. Pro Senectute et les Petites Familles ont été les bénéficiaires de cet héritage, fin 1980.

Réuni dernièrement, le comité a décidé à l'unanimité de créer, grâce à ce legs, un fonds «Gerty Baumgartner». Une commission formée de membres du comité a reçu mandat de

présenter des propositions sur l'affectation de ce fonds. En principe, il est prévu de l'utiliser, selon les besoins, soit pour le développement des services existants, soit pour élargir le champ d'activité de Pro Senectute. Deux appels pour terminer: il faudrait plus d'automobilistes bénévoles pour véhiculer des aînés handicapés; il faudrait plus d'aides bénévoles pour le Club du dimanche. Vous qui lisez ces lignes... vous connaissez peut-être un ou des amateurs. E. H.

## ▲ JURA Artisanat au Noirmont



La Galerie artisanale franc-montagnarde du Noirmont a abrité du 25 avril au 24 mai une intéressante exposition qui a connu un légitime succès.

Les pensionnaires du Foyer Saint-Joseph de Saignelégier et les membres du Club des aînés du Noirmont ont exposé leur travaux, des objets confec-

tionnés avec infiniment de patience et de talent: rotin et terre cuite, huiles et dessins, etc., fruits d'une animation intelligente et remarquablement créatrice. Les photos de Dominique Monnin, de Pro Senectute Jura, donnent une idée des réalisations des aînés des Franches-Montagnes que nous félicitons cordialement.



## Séjours pour aînés

**Cattolica** (Riviera adriatique) du 1<sup>er</sup> au 15 septembre 1981. Dès Fr. 890.— t.c. Voyage de 3 jours en car (Asti, Sienna, Cattolica). Pension complète en hôtel confortable, excursions, plage équipée.

**Sirmione** (ville de cure sur le lac de Garde), du 26 septembre au 10 octobre 1981. Prix t.c. dès Fr. 1100.—. Voyage en car, pension complète en hôtel confortable, excursions. Possibilité de cures.

Ces voyages sont organisés par Pro Senectute-Jura. Ils seront accompagnés par Pro Senectute. Tél. 066/ 22 30 68.



Sans paroles  
(Dessin de Moese-Cosmopress)